

## Kaltenkirchen pflegt Partnerschaft zu Kalisz Pomorski

# Bleibende Eindrücke für polnische Gäste

**Kaltenkirchen (nau)** - „Danke“, war das am häufigsten gebrauchte Wort zur Verabschiedung der polnischen Gäste, im schönen Garten des historischen Bürgerhauses. Bei herrlichem Wetter genossen die Jugendlichen aus Kalisz Pomorski, ihre begleitenden Lehrer, die vielen ehrenamtlichen Helfer und Bürgermeister Ingo Zobel mit seiner Frau den abschließenden Grillabend.

Zwei Wochen waren 25 Mädchen und Jungen im Alter zwischen 12 bis 15 Jahren Gäste der Stadt (Bericht Umschau Nr. 30) und setzten damit eine Tradition fort, die seit 1993 zwischen Kaltenkirchen und Kalisz Pomorski besteht. Im Wechsel besuchen sich jährlich Jugendgruppen der beiden Partnerstädte. Bleibende Eindrücke haben in jedem Jahr der Besuch der polnischen Jugendlichen in Kaltenkirchen hinterlassen. Die Begeisterung für die vielen neuen Erlebnisse im Westen kennt keine Grenzen. „Es ist einfach alles schön, sehr interessant und aufregend“, so die Erfahrungen der ehrenamtlichen Helfer- Andreas Keller, Oliver Schember, Christian Rüter, Svenja Hofmann und Torven Hartz vom Stadtjugendring Kaltenkirchen.



**Sie hatten das Programm gut im Griff, opferten Freizeit und Urlaub v. I. Andreas Keller, Oliver Schember, Christian Rüter, Svenja Hofmann, Torven Hartz (Stadtjugendring).**

**Foto: Nau**

Imposant empfanden die polnischen Gäste die Sicht über Kaltenkirchen aus 30 Meter Höhe, auf der Drehleiter der Feuerwehr. Das Kegeln und der Hansaland-Besuch fanden ebenso große Begeisterung. Auch das Wasserski-Laufen/ Süssler Baum war ein aufregendes Erlebnis. Der Be-

such des Eidersperrwerkes und die anschließende Wattwanderung unter der fachkundigen Leitung von Jupp Hertes (Kaltenkirchen) war ein tolles Ereignis. Und nicht zuletzt die abendliche Nutzung der Lakweg-Sporthalle genossen die Mädchen und Jungen, denn die Polnischen Schulen haben in der Ausstattung nicht

den Standard.

Aber ohne freiwillige Unterstützung Kaltentkirchener Vereine und Bürger kann ein Jugendaustausch nicht funktionieren. Die DLRG, das DRK, die Lebenshilfe, die Firma Werner Muschalek und Kaltentkirchener Familien stellten Fahrzeuge für die Ausfahrten zur Verfügung. Mit der AKN konnten die

Jugendlichen umsonst fahren. Das JUZ beteiligte sich mit einem Programm. Und das Ehepaar zu Höne lud spontan die ganze Gesellschaft in ihr Privathaus zum Grillabend ein. Der I-Punkt des Abends: Die Jugendlichen konnten Luftballons mit ihren Adressen versehen steigen lassen.

|     |                         |     |                     |
|-----|-------------------------|-----|---------------------|
| 171 | Deko Schilder           | ERH |                     |
| 172 | Deko Lager              | ERH |                     |
| 173 | Auszeichnung            | ERH |                     |
| 174 | Aufenthaltsraum UG      | ERH |                     |
| 175 | Sanitätsraum            | ERH |                     |
| 176 | Deko Folien             | ERH |                     |
| 177 | FAX Deco                | ERH |                     |
| 179 | MS HV Modem             | ERH | Modem für Schleswig |
| 191 | EDV Serv 1 EG           | ERH |                     |
| 192 | EDV Serv 2 EG           | ERH |                     |
| 193 | EDV                     | ERH |                     |
| 203 | Zentrale Notapparat     | ERH |                     |
| 204 | Notapparat 3. OG        | ERH |                     |
| 210 | Info 1. Etage           | ERH |                     |
| 211 | Info 1. Etage           | ERH |                     |
| 212 | Info 1. Etage           | ERH |                     |
| 213 | FAX-Info 1.OG           | ERH |                     |
| 214 | VK-Wohnen Stil          | ERH |                     |
| 215 | VK-Wohn-/Schlafschranke | ERH |                     |
| 216 | VK-Selva Studio         | ERH |                     |
| 217 | VK-FS-Sessel            | ERH |                     |
| 218 | VK-Natuzzi              | ERH |                     |
| 219 | Büro Hr. Schwarz        | ERH |                     |
| 221 | VK-Rattan-Studio        | ERH |                     |
| 222 | VK-Trattan/Vogelauer    | ERH |                     |
| 223 | VK-Landhaus             | ERH |                     |
| 224 | VK-Esszimmer            | ERH |                     |
| 225 | VK-Himolla/Stehpult     | ERH |                     |
| 226 | VK-Junges Wohnen        | ERH |                     |
| 228 | VK-Tag/Nacht            | ERH |                     |
| 229 | Büro Hr. Eppert         | ERH |                     |
| 231 | Rolf Benz-Studio        | ERH |                     |
| 232 | VK-Appartments          | ERH |                     |
| 233 | VK-Super Chance         | ERH |                     |
| 291 | EDV Serv 1 1.OG         | ERH |                     |
| 292 | EDV Serv 2 1.OG         | ERH |                     |
| 293 | EDV Serv 3 1.OG         | ERH |                     |
| 300 | Personal Weiterb.       | ERH | Fr. Lütgenau        |
| 301 | Sek. HL                 | ERH | Fr. Erköken         |
| 302 | Küchenberater           | ERH | freier Arbeitsplatz |
| 303 | Küchenberater           | ERH | Hr. Hanemann        |
| 304 | Küchenberater           | ERH | Hr. Götzke          |
| 305 | Küchenberater           | ERH | Hr. Walocha         |
| 306 | Küchenberater           | ERH | freier Arbeitsplatz |
| 307 | Küchenberater           | ERH | freier Arbeitsplatz |
| 308 | Küchenberater           | ERH | Fr. Weber           |
| 309 | Küchenberater           | ERH | Fr. Laroussi        |
| 310 | Info 2. Etage           | ERH |                     |
| 311 | Info 2. Etage           | ERH |                     |
| 312 | Küchenberater           | ERH | Hr. Roeschke        |
| 313 | FAX Küchenberater       | ERH |                     |
| 314 | Küchenberater           | ERH | Hr. Struck          |
| 315 | Küchenberater           | ERH | Hr. Wehrmacher      |